

Kuro no Maou. Chapter 359 “The berserker’s power”.

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybdsm

ver.1.0

Книга 19. Искатель 5-го ранга

Глава 359. Сила берсерка

Студенты без сознания валялись на жёсткой земле колизея — гордости Королевской Академии Спада.

— Что за хрень происходит... (Хелена)

Хелена, старшая дочь семьи Азраил, одного из Двенадцати Благородных Домов Авалона, ошеломлённо пробормотала, смотря на разбросанные по арене тела.

— Следующий. (Куроно)

Холодный мужской голос разнёсся по арене, словно его владелец не обращал никакого внимания на её трепет.

Человек, одетый в ту же форму академии, что и остальные студенты, стоял в центре арены. Однако на самом деле этот человек был монстром, обладающим невероятной силой.

— Я... Я пойду! (какой-то студент)

Один из сторонников... нет, один из стражников Нелл, которых Хелена привела сюда в большом количестве, вышел вперёд.

Студент с рыцарского курса сжал крепче стандартный деревянный меч для тренировок и с криком бросился в атаку.

Для кадета-рыцаря его боевая поза и скорость движений были выдающимися. Однако...

— Хья?! (рыцарь-кадет)

Полоса чёрного огня пересекла открытое пространство и следом ярким цветком расцвёл взрыв пурпурных молний.

Рыцарь-кадет присоединился к валяющимся на арене телам.

— Следующий. (Куроно)

— Кха... (Хелена)

Выражение красивого и изящного лица Хелены было наполнено горечью, нетерпением и страхом. Всем было ясно, какие чувства она испытывает, но при этом всё равно молчали. В итоге никто не стал выходить вперёд.

— Что такое? Вы уже закончили? (Куроно)

В его ровном голосе не ощущалось никакого недовольства отсутствием оппонентов. Он просто засвидетельствовал, что соперников больше не осталось. Но холодный взгляд чёрного и красного глаз пронзал Хелену насквозь.

— Ты... демон... (Хелена)

Куроно. Так звали демона.

Коварный человек, который сбил с толку любимую Принцессу Нелл, да ещё посмел возжелать блестящую славу героя Искии.

Хелена уже долгое время с осторожностью относится к Куроно. Точнее, с тех пор, как он спровоцировал инцидент в столовой. Поведение Куроно проблематично само по себе. Но проблемнее всего то, что безупречная и полная доброты принцесса не соблюдает простейших правил осторожности. По сути, она сама сближается с опасными людьми.

Хелена знала, что именно поэтому старший брат Нелл — Принц Нерон — осознавал, какой опасности та подвергается. Из-за этого Хелена не видела причин вмешиваться. Нерон — истинный и безупречный герой, тот, кто следующим взойдёт на трон и возглавит народ Авалона, и он всегда был на стороне Нелл. Ему можно доверять абсолютно всё.

Однако когда оберегавший принцессу рыцарь ненадолго покинул её...

«Куроно-сан не такой человек!» (Нелл)

«Куроно-сан мой друг. Пожалуйста, не говорите о нём плохо». (Нелл)

Хелена никогда не забудет 24-ое число Платинового Месяца (Хаккин). Чувствуя, что происходит нечто странное, она собралась с духом и решила выразить принцессе своё недовольство, на что та отреагировала довольно резко.

Хелена никогда не сожалела так сильно, как в тот момент. Куроно уже вонзил в Нелл свои ядовитые клыки.

Официально они были просто школьными друзьями. Поэтому она не могла остановить Нелл.

Она не смогла ни предотвратить участие Нелл в ужасном турнире «Проклятый Карнавал», ни предотвратить использование принцессой посоха «Взмах Белых Крыльев» — национального сокровища Авалона — для излечения Куроно.

И теперь, после возвращения из Крепости Иския, она находится в этом ужасном состоянии.

Конечно, живя том же женском общежитии, Хелена много раз навещала Нелл. И каждый раз, видя безжизненные, пустые глаза принцессы, Хелена испытывала глубокую печаль, словно её сердце раздирали на части. И только одна мысль билась в её голове: Куроно не заслуживает прощения.

Что произошло в Искии между Нелл и Куроно, оставалось неясным, так как Нелл никогда не говорила об этом. Но того факта, что в текущем состоянии принцессы виноват Куроно, было достаточно.

Этот человек, ставший причиной скорби Принцессы Нелл, не заслуживает прощения.

Хелена решила отбросить свою рыцарскую гордость и устроить ему самосуд.

Хелену переполняла ярость. Тем не менее, она никогда не недооценивала способности Куруно. Всё же он сумел победить монстра 5-го ранга.

Даже студенты по обмену из Авалона, обладающие выдающимися академическими рекордами, не могут прыгнуть выше головы и преодолеть собственные ограничения. Ни у кого из них нет ни единого шанса одолеть Куруно в схватке один на один.

Но каким бы сильным Куруно ни был, мало-помалу усталость будет накапливаться. Его удары будут слабеть, движения становиться замедленными, а мысли путаться. В случае истощения магической энергии не только заклинания, но и боевые навыки перестанут работать должным образом.

Несмотря на то, что эти элитные стражи не могли сравниться с Куруно по силе, они были полны боевого духа, проистекающего из их верности Принцессе Нелл и гнева к Куруно. По крайней мере, одному из них удалось продержаться достаточно долго.

Однако Хелена видела только поверженных стражей. Никто из них не смог даже добежать до Куруно, не говоря уже о том, чтобы ударить деревянным мечом.

С мечом в одной руке Куруно стоял прямо, безо всякой боевой стойки и выглядел совершенно незащищенным. Однако во время атаки его цель валилась с ног от одного удара загадочной чёрной молнией, причём безо всякой возможности ответить.

Хелена не беспокоилась о том, что первую пару людей постигла эта участь. Атакующие заклинания сами по себе достаточно мощные, чтобы сразить противника с одного удара. Но к подобной магии, где не нужно произносить магические формулы или производить сложные пассы, невозможно прибегать много раз подряд. Собственно, это и было их целью — довести его до состояния усталости. Так что то, что он будет пользоваться мощной, но затратной магией, было именно тем, на что они надеялись.

Но, похоже, Куруно собирается вдвое сократить количество собравшихся здесь стражей Нелл. Двадцать, нет, тридцать человек уже не могли принимать участие в драке.

Другими словами, даже после тридцати боёв, проведённых друг за другом, Куруно был свеж и бодр, даже дыхание не сбилось. И никаких признаков истощения магической энергии.

— Это какая же у тебя выносливость? (Хелена)

Класс Куруно — Берсерк. В пользу этого также говорил тот факт, что он выбрал деревянный меч вместо тренировочного посоха. Это не поведение мага.

Скорее всего, он забил Жадного Кровавика до смерти своими боевыми умениями, а магию использовал в качестве поддержки. Признание его искателем приключений 5-го ранга ещё не означало, что запасы его магической энергии должны быть такими же, как у первоклассного мага.

Хелена уже поняла, что просчиталась. Однако она уже ничего не могла с этим поделать.

Что противопоставить берсерку с бесконечным запасом магической энергии, который способен беспрестанно бить атакующей магией и повергать врагов одним ударом? Даже если этот вопрос задать не лишившейся самообладания Хелене, а другим людям, то они тоже не

смогли бы дать ответ.

Кто сможет найти способ побороть неодолимого противника в ситуации, когда бегство не вариант?

У Хелены было психическое состояние генерала поверженной армии, которая не может позволить себе бегство.

— Эй, если на этом всё, то я тогда собираюсь уйти отсюда, — произнёс Куруно скучающим голосом, словно это долгое молчание его утомило.

— П-постой! Твоим следующим оппонентом буду я! (Хелена)

Дом Азраил — это семья рыцарей-драконов, служащих королевской семье Авалона. Хелене не хватало таланта стать рыцарем-драконом, поэтому было решено, что она будет служить в качестве мага Рыцарского Ордена.

Даже если всё окончится её постыдным сокрушительным поражением, она как минимум сделает шаг вперёд и бросит Куруно вызов.

Как аристократка, она обладала решимостью взять на себя полную ответственность за эту проигранную битву.

Только Хелена несла ответственность за этот поединок. Многие стражи были недовольны Куруно, но именно она, как их капитан, предложила и разработала план того, как проучить этого демона.

— Вам необязательно принуждать себя... (Куруно)

— Молчать! (Хелена)

Вряд ли она сейчас выглядит грозной. Она и сама это заметила, невольную дрожь в теле. Не приходится сомневаться в том, что выражение её лица полно страха, а вовсе не храбрости.

Тем не менее, она была крепка в своей решимости. Но этот человек дошёл до того, что указал на её страх. Он издевается над её решимостью. Это поступок демона.

— Если вы так хотите этого, то я готов... (Куруно)

Перед лицом неминуемого поражения, Хелена дрожала от страха, но никто из стражей не насмехался над ней и не обвинял в трусости. Хотя и предполагалось, что это будет поединок, бой всё равно ненастоящий. Своей жизнью здесь никто не рискует. И если подумать, то так оно и было.

Однако её противником был коварный демон, который обманул принцессу целого народа. Пусть Хелена родом из дворянской семьи Авалона, однако бросить кому-то вызов и сразиться, превосходя числом, — это крайне возмутительный поступок. Другими словами, это ничем не отличается от преступного деяния. И вполне вероятно, что Куруно это осознаёт.

Если бы можно было сокрушить Куруно одной только силой, то вообще не было бы никаких проблем. Всё прошло бы тихо и незаметно. Но что случится, если вместо него сокрушена будет она?

При таких обстоятельствах Куруно перехватит инициативу. Они поменяются местами и

настанет его черёд сыпать угрозами. Нет, эта ситуация уже начинает реализовываться.

Вот почему Хелена намерена принести себя в жертву. Как зачинщика и виновника этого мероприятия. Как аристократка, как рыцарь, и, прежде всего, как капитан стражи Принцессы Нелл, она обязана возложить ответственность на себя.

Хелена уже приготовилась. Приготовилась к поражению. Другими словами, она отдаёт себя Куроно на растерзание.

Будучи девушкой из строгой семьи аристократов, ей предписывалось твёрдо блюсти своё целомудрие до замужества. Но раз злобный Человек с Щупальцами так желает, то с её непорочным телом он может...

— Ладно, тогда все, кто ещё остался, могут напасть на меня разом, — проворчал демон. — Разница в нашей силе очевидна. Если вы этого не сделаете, то бой будет нечестным. К тому же вся это затея пустая трата времени.

Куроно произнёс это так, словно находил происходящее крайне разочаровывающим и что он только потратил зря время, пропустив школьные занятия.

— Что ты сказал? (Хелена)

«Если все нападут одновременно, то есть вероятность...» Нет, как только эта мысль пришла ей в голову, Хелен поняла.

Это ловушка. Нет никаких сомнений в том, что всё это коварный план демона, поманить их лучиком надежды, чтобы затем погрузить в пучины отчаяния.

Хелен не могла не восхититься актёрским талантом Куроно, тем, с какой естественностью он это предложил. Видимо, таким же образом он ввёл в заблуждение Принцессу Нелл.

Но при всём при этом она понимала, что у неё нет другого выбора, кроме как принять его предложение. В любом случае, продолжение одиночных боёв приведёт к неминуемому поражению. И чтобы увеличить их шансы на победу, пусть даже на самый мизер, им не остаётся ничего другого, как напасть всем вместе.

— Ты уверен, что это хорошая идея? Из-за того, что ты сказал, мы не сможем проявить к тебе милосердие. (Хелена)

— Ага, нападайте так, словно хотите убить меня. (Куроно)

Из-за того, что Куроно произнёс это со спокойным выражением, без единого признака страха смерти, умерший было гнев вспыхнул с новой силой.

— Всем! Приготовиться к атаке! (Хелена)

После этого приказа к стражам снова вернулся боевой дух.

Без каких-либо указаний со стороны Хелены стражи быстро сформировали боевое построение с Рыцарями и Мечниками впереди и Лучниками и Магами позади.

Среди собравшихся здесь стражей были как кадеты, так и студенты с курса искателей приключений. Естественно, ни у кого из них не было необходимого опыта совместного боя.

Тем не менее, их боевое построение было безупречным. В мгновение ока они окружили Куроно, готовые ликвидировать его. Каждый из них демонстрировал исключительные умения.

Руки сильнее стиснули деревянные мечи. Начали громко произноситься магические формулы атакующих заклинаний.

Пространство арены вмиг насытилось магической энергией и жадой убийства.

Держа посох, на навершии которого уже горел огненный шар, Хелена отдала приказ:

— В атаку! (Хелен)

С энергией, нисколько не уступающей энергии настоящих рыцарей, стражи бросили в свою свирепую атаку.

И в этот момент Куроно прошептал несколько слов:

— Мастерство Пули · Полный Залп. (Куроно)

<http://tl.rulate.ru/book/26/194325>